

FC Journal

33. Jahrgang 2022/2023 #9



Kreisliga Passau

Montag, 10.04.2023 (15:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – DJK Neßlbach

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

Email: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Gasthof
Traditionswirtshaus in Thyrnau
Edelkretzner
Alex Haller
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten




HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

Information:
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Unsere Gäste

DJK Neßlbach

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Neßlbach auf das aller Herzlichste.

Die DJK Neßlbach belegt aktuell Platz 5 in der Tabelle und liegt damit nur einen Punkt vor unserer Mannschaft. Für Neßlbach ist es wohl die letzte Chance, die Aufstiegsrelegation noch irgendwie zu erreichen.

Unsere Mannschaft startete mit zwei Saisonniederlagen in das Fußballjahr 2023. Das hat sich natürlich jeder anders vorgestellt. Gegen die DJK Neßlbach muss unsere Elf wieder ein anderes Gesicht zeigen und wie gewohnt auftreten. Die drei Punkte würden unserer Mannschaft so guttun. Allerdings trifft man mit Neßlbach auf einen schweren Gegner.

Unsere 2. Mannschaft ist mit zwei Siegen aus zwei Spielen gestartet. Gegen die Gäste aus Hochwinkl ist man klarer Favorit.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Ballspende	Seite 5
Tabellen 1. und 2. Mannschaft	Seite 9
Torjäger	Seite 11
Rückblick Freyung	Seite 16
Rückblick Freyung	Seite 18
Rückblick Freyung	Seite 19
Rückblick Eberhardsberg	Seite 20
Rückblick Eberhardsberg	Seite 21
Experten- Promi-Tipp	Seite 31
Geburtstage	Seite 34

Ballspende

Zum Heimspiel gegen den TV Freyung hat Gerhard Fuchs den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

I m m o b i l i e n

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK
GmbH

MOTORENwickelei 94136 THYRNAU * HUNDSORF 12
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.de Tel: 08501/9391-0

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyraun - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com



BENDER & JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de



**BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS**
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Tabellen 1. und 2. Mannschaft

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	 FC Obernzell-Erlau (Auf)	18	13	1	4	48 : 28	20	40
2.	 SV Garham	18	11	3	4	45 : 21	24	36
3.	 DJK Passau West (Auf)	18	8	4	6	42 : 38	4	28
4.	 DJK Eberhardsberg	18	8	4	6	33 : 30	3	28
5.	 DJK Neßlbach	17	8	3	6	38 : 25	13	27
6.	 SV Röhrnbach (Auf)	18	7	5	6	33 : 33	0	26
7.	 SG Thyrnau / Kellberg	18	8	2	8	40 : 36	4	26
8.	 FC Tittling	18	7	3	8	34 : 38	-4	24
9.	 TSV Karpfham	17	7	3	7	26 : 30	-4	24
10.	 TV Freyung (Ab)	18	5	6	7	26 : 25	1	21
11.	 FC Tiefenbach DJK	17	6	3	8	29 : 37	-8	21
12.	 FC Vilshofen	18	6	2	10	29 : 37	-8	20
13.	 SV Hohenau	18	4	4	10	23 : 45	-22	16
14.	 FC Unteriglbach (Auf)	17	4	1	12	20 : 43	-23	13

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	 FC Tiefenbach DJK II	17	15	0	2	103 : 29	74	45
2.	 TSV-DJK Oberdiendorf II	16	12	1	3	69 : 27	42	37
3.	 SV Neukirchen v.W. II	16	10	0	6	61 : 37	24	30
4.	 SG Preming II	17	9	2	6	51 : 57	-6	29
5.	 FC Ruderting II	16	9	1	6	50 : 31	19	28
6.	 DJK Eintracht Passau II	17	9	1	7	40 : 49	-9	28
7.	 SG Thyrnau / Kellberg II	17	8	2	7	62 : 45	17	26
8.	 DJK Eberhardsberg II	16	7	1	8	47 : 43	4	22
9.	 DJK Straßkirchen II	16	6	4	6	31 : 33	-2	22
10.	 FC Büchlberg II	17	3	2	12	31 : 76	-45	11
11.	 DJK Hochwink II	16	2	4	10	34 : 70	-36	10
12.	 DJK Schaibing II	15	3	1	11	24 : 68	-44	10
13.	 VfB Passau Grubweg II	16	2	3	11	24 : 62	-38	9



geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77

94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Torjäger 1. und 2. Mannschaft

1. Mannschaft

		Tore	Spiele	11m	
1.		Ritzer, Daniel (31)	13	18	-/-
2.		Kurz, Marco (33)	11	18	4/4
3.		Resch, Christian (31)	8	18	-/-
4.		Sigl, Alexander (31)	4	10	-/-
5.		Obermeier, Manuel (28)	2	18	-/-
6.		Schiermeier, Toni (27)	1	16	-/-
		Schiffler, Peter (32)	1	18	-/-

2. Mannschaft

		Tore	Spiele	11m	
1.		Reitberger, Alexander (26)	15	10	-/-
2.		Stemplinger, Michael (23)	14	13	-/-
3.		Wiener, Jonas (23)	9	9	0/1
4.		Schinner, Sebastian (33)	6	15	-/-
5.		Höfl, Dominik (31)	2	1	-/-
		Maiorano, Adriano (31)	2	9	-/-
		Ritzer, Alexander (35)	2	2	-/-
		Schätzl, Michael (31)	2	10	-/-
		Schauer, Matthias (30)	2	2	-/-
		Sigl, Sebastian (28)	2	11	-/-
11.		Geisler, Lucas (22)	1	6	1/1
		Pfeffer, Michael (31)	1	2	-/-
		Seidl, Michael (24)	1	14	-/-
		Sigl, Thomas (22)	1	1	-/-

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

*Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

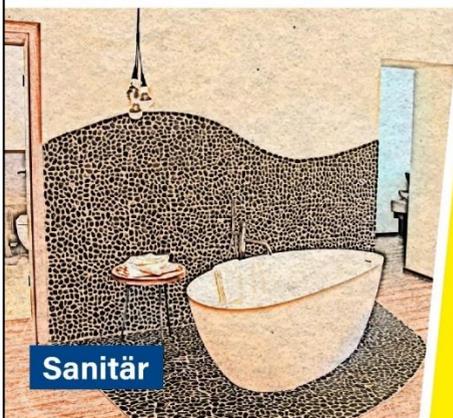
*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)



Spenglerei



Sanitär



Heizung

40 Jahre Jubiläum

Ihr Spezialist
seit 1982



POSCHINGER GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 9007-0
info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtká**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG
Messastraße 6 | 94036 Passau
Tel. 0861-989000-200
Fax 0861-989000-230
info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege



1. und 2. Mannschaft

1. Mannschaft: Rückblick Freyung

SG Thyrnau/Kellberg – TV Freyung 0:2

Am 17. Spieltag war der TV Freyung auf dem Thyrnauer Kunstrasen zu Gast. Unsere Elf absolvierte eine glänzende Vorbereitung, dementsprechend rechnete man sich gegen die Elf um Trainer Julian Blöchl durchaus einen Sieg aus.



Ein frühes und zugleich schmerzliches Ende hatte das Spiel für Jonas Mauritz. In der 10. Spielminute stellte Mauritz nahe der Auslinie den Körper zwischen Ball und Gegner und bekam am Ende noch einen kleinen Remppler. Mauritz überstreckte und/oder verdrehte sich dabei sein Knie unglücklich und ging zu Boden. Er musste verletzt ausgewechselt werden, für ihn kam Peter Schiffler ins Spiel. In der 17. Spielminute dann die kalte Dusche für unsere Mannschaft. Peter Schiffler verlor nach einer kleinen Unachtsamkeit den Ball im Mittelfeld. Die Balleroberung und den daraus folgenden Konter spielte Freyung perfekt zu

STEUERKANZLEI
 GRINNINGER / TIEFFÖCK / SCHREINER
 Steuerberatungsgesellschaft Part mbB



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter: www.gt-steuerkanzlei.de

**KOMPETENT BERATEN,
 PERSÖNLICH BETREUT.**



Jetzt bewerben!

Kontakt
 Tel.: 0851 / 95 96 10
 Fax: 0851 / 95 96 139

info@gt-steuerkanzlei.de
www.gt-steuerkanzlei.de
www.gesundheitswesens-steuerberater.de

* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)
 ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)
 *** Fachberater für Unternehmensnachfolge (DSV e.V.)







Neu- und Gebrauchtwagen




- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
 ☎ **08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de**
www.autohaus-fenzl.de

Ende. Nach einer Hereingabe von der rechten Seite schob Freyungs Alexander Fuchs in der 17. Spielminute zum 0:1 Führungstreffer ein. In der 30. Minute kam Alexander Sigl für Lukas Stockbauer aufs Feld. In der 33. Minute fast das 0:2. Nach Freistoß aus dem linken Halbfeld ging der Ball an Mann und Maus vorbei ins Tor, zum Glück entschied Schiedsrichter Maximilian Scheungrab aber auf Abseits. In der 39. Minute hatte Fabian Höfl die Riesenchance zum Ausgleich, doch Freyungs Torwart Christof Meyer parierte glänzend. In der 2. Halbzeit reagierte nun auch Freyung. Für Alexander Frömel kam Stanislaus Valkov ins Spiel.



Unsere Mannschaft um Spieltrainer Marco Kurz war zwar in der 2. Halbzeit um den Ausgleich bemüht, nennenswerte Torchancen sprangen allerdings nicht heraus. Wie bereits in der 1. Halbzeit wurde es wenn überhaupt nach Standardsituationen oder Einwürfen zumindest etwas gefährlich. Jedoch fanden Toni Schiermeier und Co. immer wieder in Freyungs Torwart Meyer ihren Meister. Er war es auch, der am Ende als Mann des Spiels vom Feld ging. Souverän und fehlerlos machte er jede gefährliche Situation unserer Elf zu Nichte. Das Spiel endete typisch. Freyung gelang einige Minuten vor dem Schlusspfiff nach einer weiteren Kontersituation das 0:2 durch den eingewechselten Valkov. Mit diesem Tor war das Spiel natürlich gelaufen, das Spiel endete mit einer schmerzlichen Niederlage für unsere SG.

Fazit: Die SG Thyrnau/Kellberg war an diesem Tag kaum wiederzuerkennen. Es fehlte der Spielwitz und der unbedingte Wille. Freyung hingegen machte mit ihren Mitteln alles richtig. Ein schnörkelloses Defensiverhalten, ein perfekter Tag vom Torhüter und zuletzt ein eiskaltes Verhalten im Torabschluss sorgten am Ende für einen nicht unverdienten Auswärtssieg der Freyunger. Umso bitterer die Diagnose für Jonas Mauritz. Er hat sich in diesem Spiel das Kreuzband gerissen und wird bereits in wenigen Tagen operiert. Auch noch einmal an dieser Stelle: Kopf hoch und gute Besserung, Jonas!



Mann des Spiels: Freyungs Torhüter Christof Meyer, der nach der Saison zum FC Sturm Hauzenberg wechselt

2. Mannschaft: Rückblick Ruderting II

SG Thyrnau/Kellberg II – FC Ruderting II 6:0

Unsere 2. Mannschaft war an diesem Tag sehr gut aufgelegt. Sie war über das ganze Spiel überlegen und gewann am Ende verdient mit 6:0. Dabei fielen die Tore nach teilweise schönen Spielzügen.

Torschützen: 3x Alex Reitberger, Thomas Sigl, Matthias Schauer und Michael Stemplinger.

1. Mannschaft: Rückblick Eberhardsberg

DJK Eberhardsberg - SG Thyrnau/Kellberg 2:0

Am 18. Spieltag reiste unsere Elf zum Nachbarderby nach Eberhardsberg. Nach der Niederlage gegen Freyung die nächste Pleite für unsere SG.



Völlig außer Form präsentierte sich unsere Mannschaft vor allem in der 1. Halbzeit. Dabei begann die Partie vielversprechend. Eine erste dicke Chance nutzte Alex Sigl allerdings nicht. In der 13. Minute traf Eberhardsbergs Nikola Vasic zum 1:0. Nach einer Flanke von links traf Vasic sehenswert per Volleyschuss. Im Anschluss ergaben sich für Eberhardsberg drei bis vier hundertprozentige Chancen. Das Szenario war dabei immer gleich: Ein weiter Ball, den unsere Abwehr nicht erwischte und verteidigen konnte, fand immer Stürmer Nikola Vasic. Dieser lief allen davon und tauchte am Ende immer völlig frei vor unserem Torhüter Christoph Gabriel auf. Einmal konnte Gabriel glänzend parieren, die anderen zwei- bis dreimal versagten Vasic offenbar die Nerven, denn anstatt den Ball ins Tor zu schießen drosch er den Ball jedes Mal am Tor oder über dem Tor vorbei. Nur mit 1:0 und mit einem blauen Auge der SG ging es also in die Halbzeit.

Zu Beginn der zweiten Halbzeit wechselte Thyrnau/Kellberg dreimal. Für Peter Schiffler, Fabian Höfl und Toni Schiermeier kamen Marco Kurz, Lukas Stockbauer und Michael Pfeffer ins Spiel.

Unsere Mannschaft agierte nun endlich etwas spritziger und aggressiver. So sorgte Marco Kurz bei einem Freistoß und einem Schuss aus etwa 20 Metern für Gefahr. Eberhardsberg geriet nun etwas mehr unter Druck, die Partie wurde hitziger. Zu diesem Zeitpunkt wäre der Ausgleich durchaus machbar gewesen. Dennoch sorgte Martin Rottler in der 73. Minute per Kopfball für die Vorentscheidung. Er traf nach einer Flanke zum 2:0 und sorgte natürlich für Riesenjubiläum unter den Eberhardsberger Fans. Für unsere Mannschaft war das 2:0 der gefühlte Genickbruch, es ergaben sich keine nennenswerten Gelegenheiten mehr.



Fazit: Vor allem in der 1. Halbzeit ein regelrechter Klassenunterschied. Man konnte froh sein, dass es nicht schon in der Halbzeit 3:0 oder 4:0 stand. Eberhardsberg war mit ein paar Spielern einfach spritziger und schneller. Eine absolut verdiente Niederlage.

2. Mannschaft: Rückblick Eberhardsberg II

SG Thyrnau/Kellberg II – DJK Eberhardsberg II 4:1

Der nächste verdiente Sieg unserer 2. Mannschaft. Eberhardsberg tauschte das Heimrecht. Torschützen: 2x Alex Reitberger, Matthias Schauer und Michael Stemplinger.



HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau
www.hochleitner-elektrotechnik.de
Tel.: 08501/285



Friseurmeisterin
Sandra Koller

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



EGGER
APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

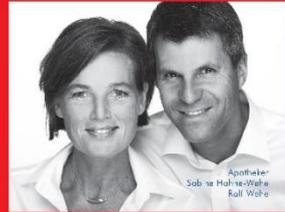
BLAUE
APOTHEKE

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



Gesundheit
leben!

Ihre **Gesundheit**
unsere **Taktik**



AUTOWERKSTATT
BRANDSTETTER

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin:

Offsetdrucker/innen und Mitarbeitende in der Produktion

(m/w/d)

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

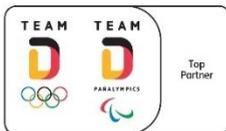


Mehr als nur ein Glücksmoment.

Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Passau

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter

Brünststraße 6
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf
 Tel. 08586 / 9638-0
 Fax. 08586 / 9638-80
 E-mail info@jelba.de
 Internet: www.jelba.de

Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

VR-Bank Passau eG
 Volksbank-Raiffeisenbank 

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
 E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
 Tel.: 08501/231
 Fax: 08501/1258

www.baeckerei-edlfurtner.eu



» Beratung
 » Planung
 » Installation
 » E-Check

Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau
 Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16
info@moeginger-elektro.de
www.moeginger-elektro.de





Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

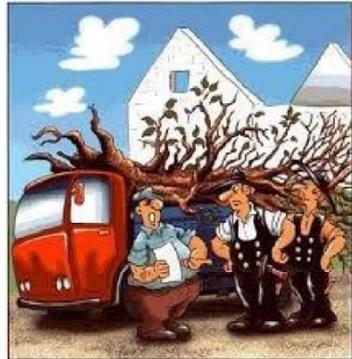
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Neßlbach

Tipp 9: Wolfgang Höfl

Karpfham	vs.	Obernzell-Erlau	1:2
Hohenau	vs.	Passau-West	0:3
Tiefenbach	vs.	Garham	0:2
Vilshofen	vs.	Unteriglbach	1:1
Thyrnau/Kellberg	vs.	Neßlbach	2:1
Tittling	vs.	Freyung	1:0
Röhrnbach	vs.	Eberhardsberg	0:1



- 1956 -

Gasthof Brinninger

Wie daheim!

Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



B&S
KÜCHEN

★★★★★
zertifizierter Partner

kuechen 
spezialisten.de

Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de

Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen
Poschinger GmbH

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Frankbachstraße 38, 94121 Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

20 JAHRE



Find us on **Facebook** Haarstudio Hair4you

www.haarstudio-hair4you.de

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau
Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: 08501 8989944
 0157 37221805

Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Widder)

Böhmisch	Manuela	06.04.
Rameseder	Josefine	07.04.
Feigl	Lukas	07.04.
Mitterbauer	Annemarie	08.04.
Straßinger	Helmut	08.04.
Michels	Gerhard	08.04.
Hertel	Nico	08.04.
Holzinger	Ulrich	09.04.
Poschinger	Michael	09.04.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.
Auflage: 100 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau
Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: andreas.mautner@yahoo.de
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
Konzeptionierung und Planung
Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
Schallschutz
Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

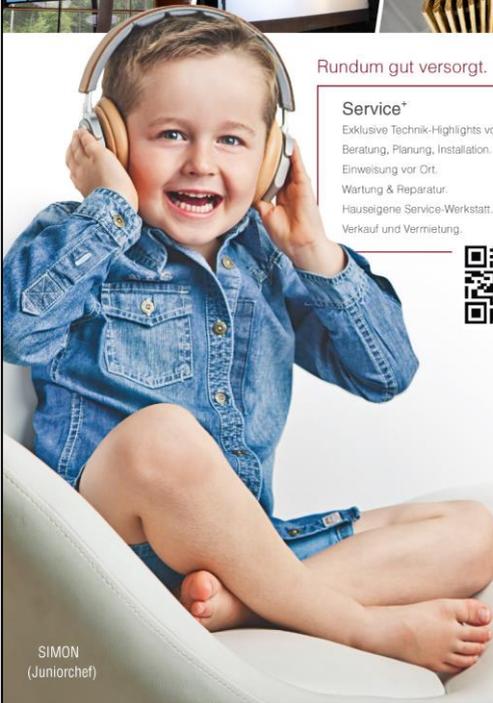
Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · haus eigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh.at



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner

AXIS
COMMUNICATIONS

siennasystem
Technologies

EM

K

homatic

Simons & Voss
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC
Living with

SECURITY SOLUTIONS

SENNHEISER

BOSE

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)